

双语版

幼儿情景认知 图画书

便捷的 交通

[法] 阿兰·格里 (ALAIN GRÉE) 著 童心译



化学工业出版社

幼儿情景认知图画书

便捷的交通

[法] 阿兰·格里 (ALAIN GRÉE) 著
童心译



化学工业出版社

· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

幼儿情景认知图画书. 便捷的交通 / [法] 格里(Grée, A.) 著; 童心译.
北京: 化学工业出版社, 2015. 1
ISBN 978-7-122-22120-9

I. ①幼… II. ①格… ②童… III. ①儿童文学-图画故事-法国-现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第245282号

Transport, by Alain Grée

ISBN 978-1-90898-504-0

Text © GMC Publications Ltd., 2012.

Copyright in the Work © GMC Publications Ltd., 2012

Illustrations © A.G. & RicoBel.

This translation of Transport ISBN 9781908985040 is published by arrangement with Button Books, an imprint of Guild of Master Craftsman Publications Ltd.

本书中文简体字版由Guild of Master Craftsman Publications Ltd.授权化学工业出版社独家出版发行。

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分, 违者必究。

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2014-7741



责任编辑: 李雅宁

责任校对: 战河红

出版发行: 化学工业出版社(北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码100011)

印 装: 北京方嘉彩色印刷有限责任公司

787mm×1092mm 1/12 印张4 2015年2月北京第1版第1次印刷

购书咨询: 010-64518888(传真: 010-64519686) 售后服务: 010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书, 如有缺损质量问题, 本社销售中心负责调换。

定 价: 19.80元

版权所有 违者必究

幼儿情景认知图画书

便捷的交通

[法] 阿兰·格里 (ALAIN GRÉE) 著
童 心 译



化学工业出版社

· 北 京 ·

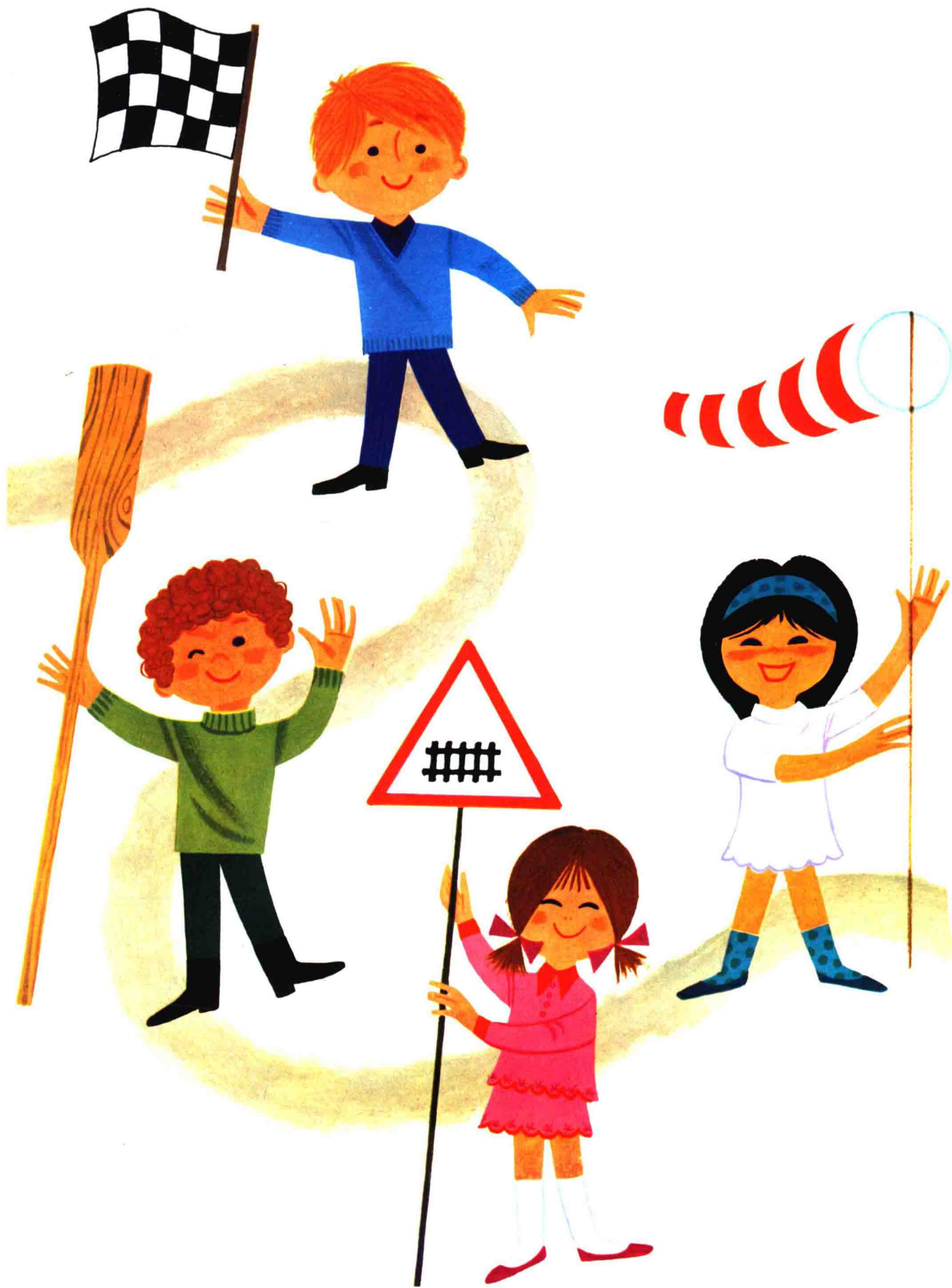




便捷的交通







在路上

On the road

房车
caravan



出租车
taxi



公共汽车
bus



每天，不同的汽车来回穿梭，
让道路变得非常繁忙。这些汽车你
都见过吗？



摩托车
motorbike



自行车
bicycle



机动脚踏车
moped



厢式货车
delivery van



小轿车
car

汽车的种类

Types of car

汽车有不同的形状、大小和颜色，你可以仔细观察一下你乘坐的汽车。



早期的汽车
early motor car



小型家庭车
small family car



赛车
racing car



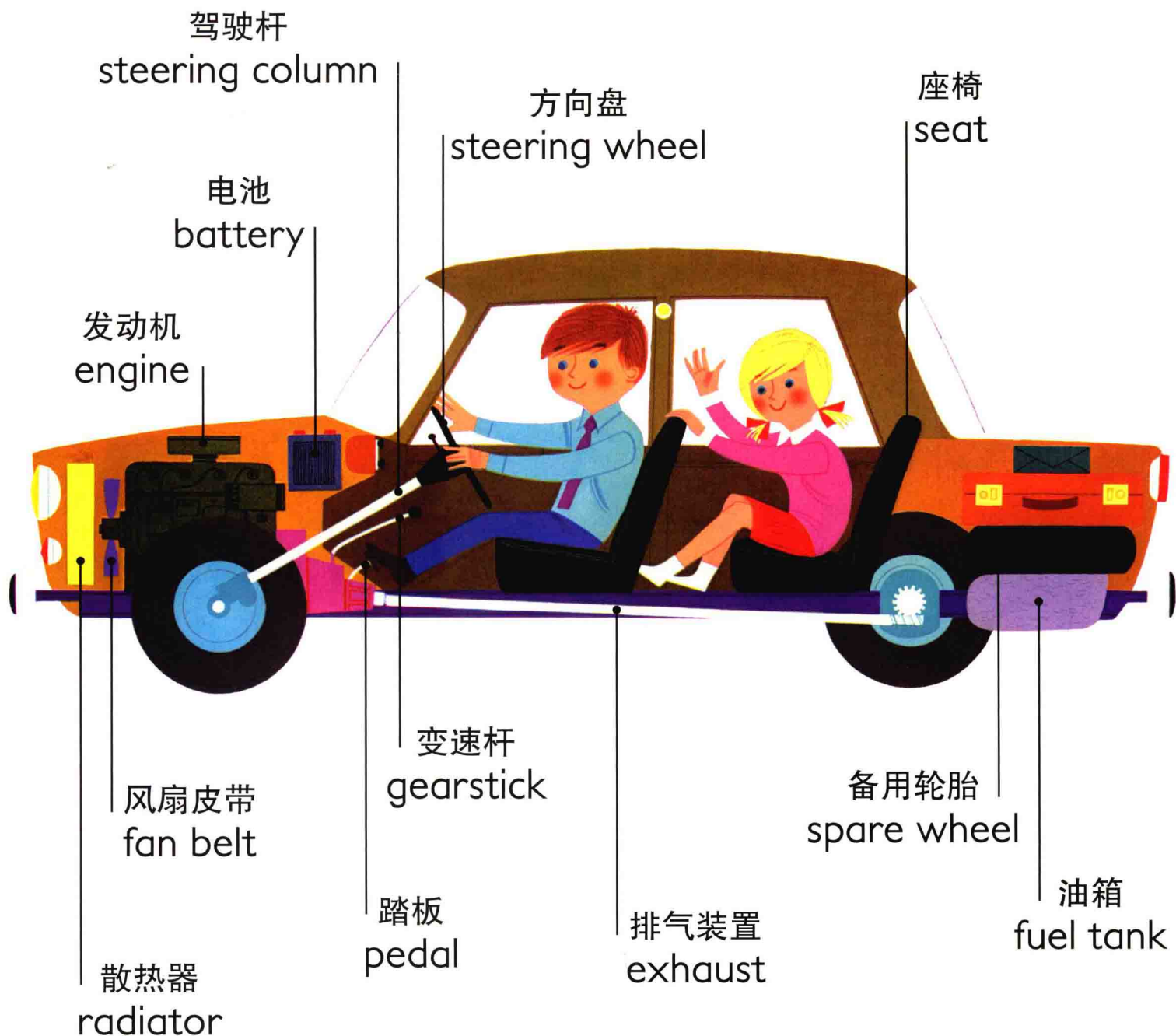
敞篷跑车
open-topped sports car



四轮驱动汽车
four-wheel-drive car

汽车的内部有些什么呢？

What's inside a car?

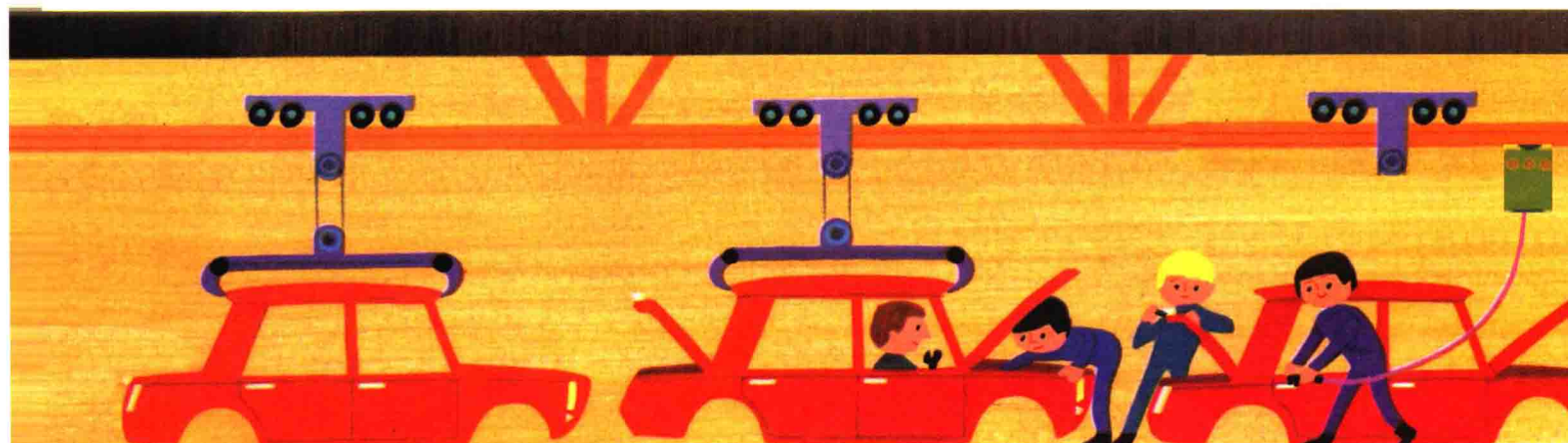


汽车是怎样制造出来的

How a car is made



框架、门和车身被安装在一起，



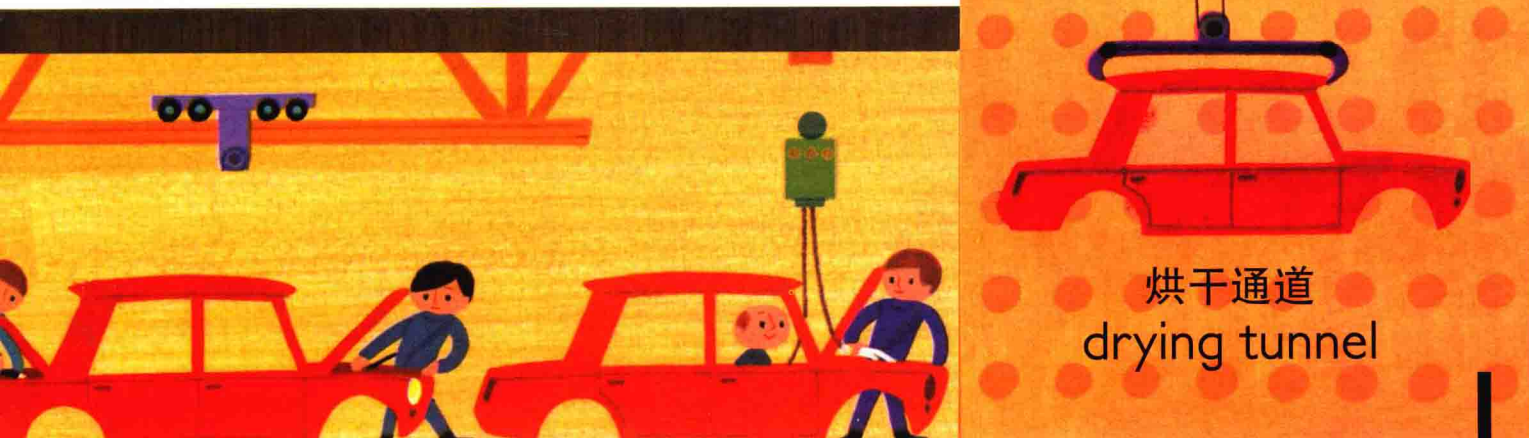
接下来，仪表板、前大灯……



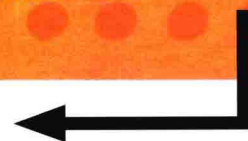
发动机、车轮、窗户、保险杠和座椅被安装上。



然后喷两次漆。



锁、门把手、加热器、电线……



最后是清洗和打蜡。

在汽车修理站

At the garage



汽车修理站是一个繁忙的地方。我们去那儿买油或请修理工检修汽车。

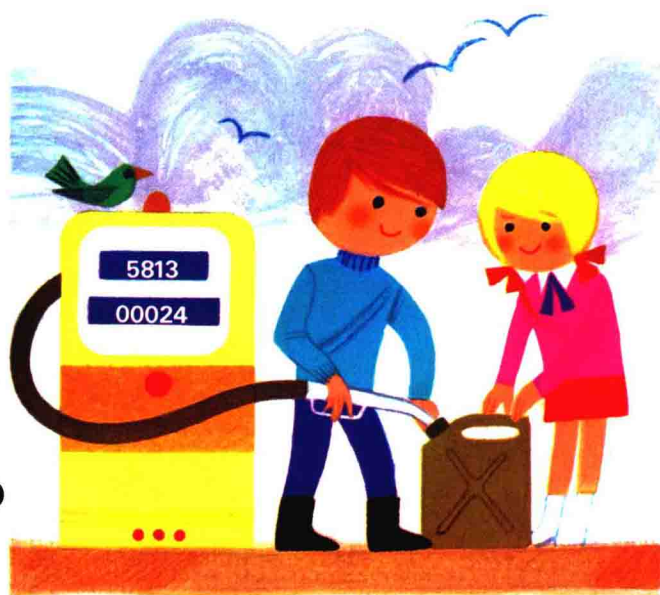
许多车辆需要燃油才能前进。这是一辆大型油罐车正在往加油站运送燃油。



油罐车
fuel tanker



燃油罐和油
fuel can and oil

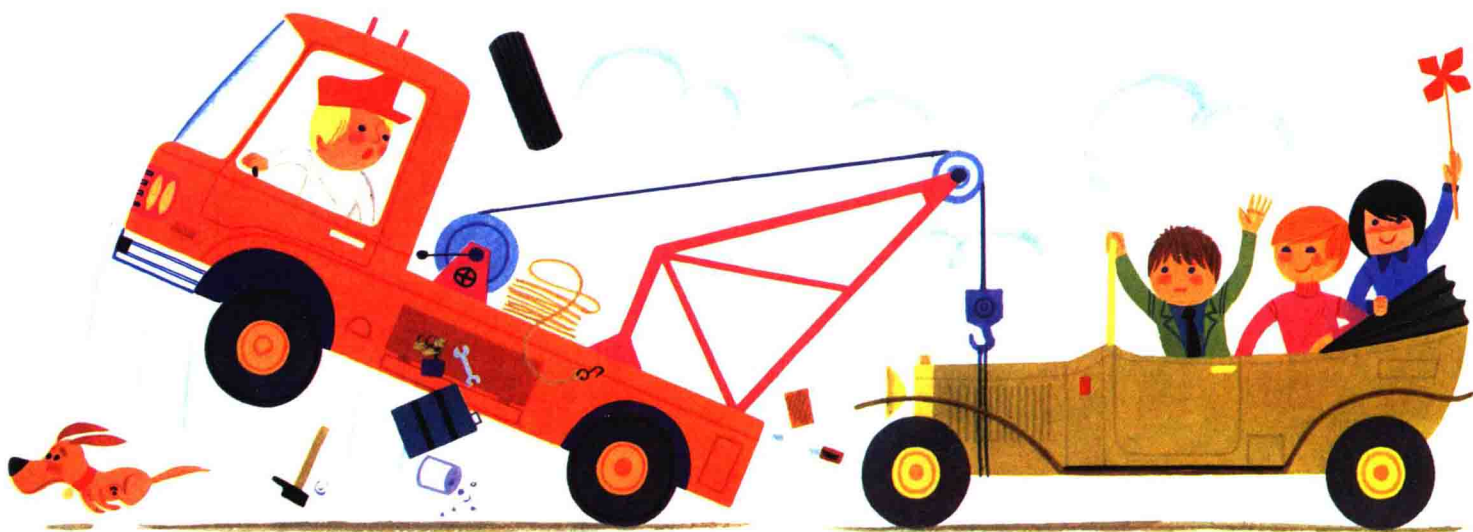


燃油泵
fuel pump

卡车和货车

Trucks and lorries

那些大型车辆可以运输非常笨重的材料或者牵引一辆拖车。
我们喜欢看它们工作。你认为下面哪辆车承载了最重的负荷？



皮卡车
pick-up truck

货车
lorry

